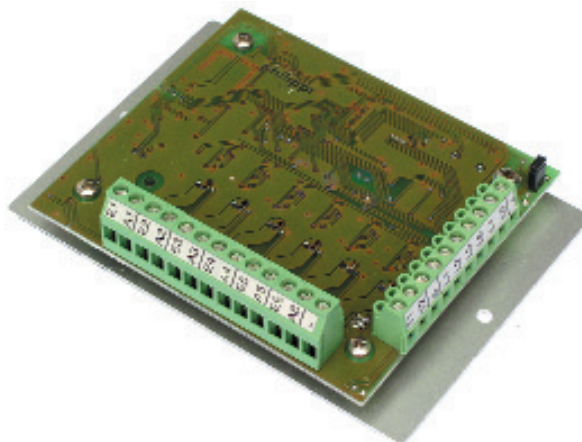


EINBAUANLEITUNG / INSTRUCTION MANUAL



EINFÜHRUNG

An das neuentwickelte Positionslampenüberwachungsmodul POS 6 können bis zu sechs Laternen (Bb.-, Stb.-, Heck-, Dampfer-, Anker- und Dreifarbenlaterne) angeschlossen werden.

LED-Positionslaternen sowie konventionelle Glühlampen-Laternen können auf ihre ordnungsgemäße Funktion überwacht werden.

Als Funktionskontrolle müssen Kontroll-LEDs angeschlossen werden. Sie leuchten, sobald der Stromkreis geschlossen ist und die Navigationslaterne ordnungsgemäß leuchtet. Bei Unterbrechung des Stromkreises blinkt die zugehörige Kontroll-LED. Sofern ein externer Summer (und Taster zum Quittieren) angeschlossen ist, ertönt der Summer bis zum Quittieren durch Tastendruck. Das Blinken der Kontroll-LED bleibt bis zur Behebung der Störung.

Bestehende Anlagen können jederzeit problemlos mit einer Positionslampen-Überwachung POS 6 nachgerüstet werden.

Das Positionslampenüberwachungsmodul POS 6 kann nur an DC - Kleinspannung 10 - 28 V betrieben werden. Es ist zum Einsatz auf Yachten oder in Wohnmobilen konstruiert und darf nur in geschlossenen Räumen, die vor Regen, Feuchtigkeit, Staub und Kondenswasser geschützt sind, betrieben werden. Verwenden Sie das Positionslampenüberwachungsmodul POS 6 niemals an Orten, an denen eine Gefahr einer Explosion durch Gas oder Staub besteht. Es ist nicht für den Einbau im Außenbereich geeignet.

INTRODUCTION

Up to six navigation lights can be connected to the new designed Position Light Monitor POS 6. Either LED position lanterns or classic bulb lanterns can be monitored of their regular function. Control-LEDs have to be connected which are showing if the electrical circuit is closed and the lantern is burning correctly. The interruption of a circuit is announced by the flashing of the relating control-LED. If an external buzzer and a push button (for acknowledgement) are connected, the buzzer gives an alarm in case of a failure. This alarm can be acknowledged by the push button. Further the relating diode will be blinking until the failure is corrected.

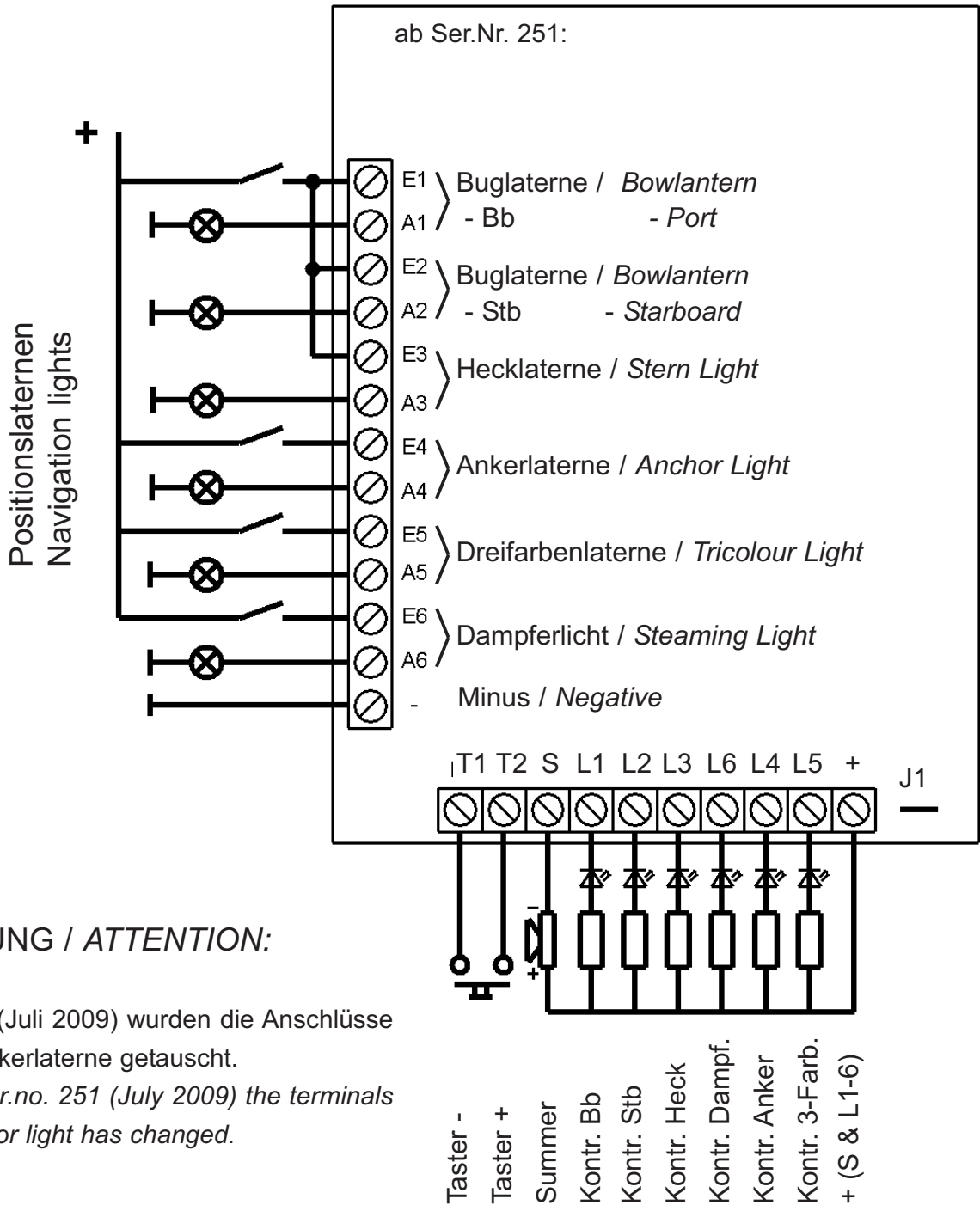
The position light monitor POS 6 can be added to all existing installations.

The Position Light Monitor POS 6 can only be used at low voltage DC 10-28V.

They were designed for use on yachts or camper vans and must be used in an enclosed environment which is protected against rain, moisture, dust and condensation.

Do not use the Position Light Monitor POS 6 in places where there could be danger of explosion by gas or dust. They're not designed to be installed outside!

**ANSCHLUSS-SCHEMA
CONNECTION**



! ACHTUNG / ATTENTION:

Ab Ser.Nr. 251 (Juli 2009) wurden die Anschlüsse Dreifarben- / Ankerlaterne getauscht.

Starting from ser.no. 251 (July 2009) the terminals tricolour- / anchor light has changed.



T1	Taster -	Push button (-)
T2	Taster +	Push button (+)
S	Summer (-)	Buzzer (-)
L1	Kontroll-LED Bb.	Control-LED Port Light
L2	Kontroll-LED Stb.	Control-LED Stb. Light
L3	Kontroll-LED Hecklat.	Control-LED Stern Light
L6	Kontroll-LED Dampferl.	Control-LED Steaming L.
L4	Kontroll-LED Ankerl.	Control-LED Anchor L.
L5	Kontroll-LED Dreifarbenl.	Control-LED Tricolour L.
+	Anschluss für S & L1-6	Connection S & L1-6

ANSCHLUSSANLEITUNG

Kabelquerschnitt:

für den Anschluss der Positionslaternen: 2,5 mm² (herkömmliche Lampen), min. 1 mm² für LED-Positionslampen.

Externer Summer:

An den Ausgängen S (-) und + kann ein externer Summer angeschlossen werden.

Bitte nur Summer entsprechend der Versorgungsspannung (12V oder 24V) verwenden.

Externer Taster:

Um den Alarm quittieren zu können, muss ein externer Taster (Schließer) an T1 und T2 angeschlossen werden.

Kontroll - Leuchtdioden:

Kontroll-LED`s (mit Vorwiderstand passend zur Versorgungsspannung) werden zwischen L1-6 und + (Anode) angeschlossen.

Buglaterne:

Bei Verwendung einer Zweifarbenbuglaterne wird diese Laterne an A1 angeschlossen und der Jumper (Brücke) J1 muss eingesteckt sein (Auslieferungszustand). Zudem darf dann der Eingang E2 auch nicht angeschlossen werden.

Werden zwei getrennte Seitenlaternen (Bb./Stb.) verwendet, muss der Jumper (Brücke) J1 abgezogen werden.

CONNECTION

Wire cross section:

of the connection of the position lights: 2,5 mm² (normal bulbs), min 1 mm² for LED-navigation lights.

External Buzzer:

An external buzzer can be connected between the outlets S and +. Please use only a buzzer matching the supply-voltage (12V or 24V).

External push button:

To acknowledge the alarm, an external push button (normally open) has to be connected between the outlets T1 and T2.

Control-LEDs:

The control-LED`s (incl. a pre-resistor matching the supply-voltage) are connected between L 1 - 6 and +.

Bowlantern:

If you're using a twocolour - bowlantern, you have to connect it to outlet A1 and the jumper has to remain. In this case the input E2 has to remain unconnected as well as the output A2.

If there are two separate position lights (port/starboard), you have to remove the jumper J1.

TECHNISCHE DATEN:

TECHNICAL DATA:

Nennspannung	DC 10,5-30 V	Rated Voltage	DC 10,5-30 V
Überwachungskanäle	6 mit Alarm	Channels	6 with alarm
Strombelastbarkeit	max. 3 A je Ausg.	Max. power	max. 3 A each outlet
Laternenleistung	12V: 0,2 - 36 W	Breaking capacity	12V: 0,2 -36 W
	24V: 0,5 - 72 W		24V: 0,5 - 72 W
Ansprechstrom	10 mA	Switch level	10 mA
Spannungsabfall	max. 0,1 V (3 A)	Voltage drop	max. 0,1 V (3 A)
Eigenstromverbrauch	20 - 40 mA	Own consumption	20 - 40 mA
Abmessungen B x H x T	88 x 126 x 27 mm	Dimensions W x H x D	88 x 126 x 27 mm

CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der EU - Richtlinien:

CE 2004/108/EG "Elektromagnetische Verträglichkeit"
 Störfestigkeit EN 61000-6-1
 Störaussendung EN 61000-6-3

Die Konformität des Gerätes mit den o.g. Richtlinie wird durch das CE-Kennzeichen bestätigt.

DECLARATION OF CONFORMITY

This device fulfills the requirements of the European regulation:

CE 2004/108/EG "ElectroMagnetic Compatibilit"
 Immunity EN 61000-6-1
 Emission EN 61000-6-3

The conformity to this regulation is certified by the CE - sign.

ENTSORGUNGSHINWEISE / DISPOSAL NOTE



Beachten Sie bei der Entsorgung dieses Gerätes die geltenden örtlichen Vorschriften und nutzen Sie die Sammeldienste/-stellen für Elektro-/Elektronik-Altgeräte.

*Please take care of your local directives on waste electrical and electronic equipment.
 Please use collection points for waste electrical and electronic equipment.*